II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 12 april 1999

om en gemensam teknisk föreskrift för anslutning av terminalutrustning som kan användas för taltelefoni, i motiverade fall, till analoga allmänt tillgängliga kopplade telefonnät (PSTN) där nätadressering, om sådan finns, sker genom DTMF-signalering (Dual Tone Multi Frequency)

[delgivet med nr K(1999) 874]

(Text av betydelse för EES)

(1999/303/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/13/EG av den 12 februari 1998 om teleterminalutrustning och jordstationsutrustning för satellitkommunikation, inklusive ömsesidigt erkännande av utrustningarnas överensstämmelse ([1]), särskilt artikel 7.2 andra strecksatsen i detta, och

av följande skäl:

(1) Terminalutrustning som kan användas för taltelefoni, i motiverade fall, omfattas inte av rådets beslut 98/482/EG av den 20 juli 1998 om en gemensam teknisk föreskrift för anslutningskrav avseende anslutning av terminalutrustning (utom terminalutrustning som kan användas för taltelefoni, i motiverade fall) till analoga allmänt tillgängliga kopplade telenät (PSTN) där adressering i nät, om sådan finns, sker genom DTMF-signalering (Dual Tone Multi Frequency) ([2]).

(2) Kommissionen har fastställt vilken typ av terminalutrustning som behöver omfattas av en gemensam teknisk föreskrift, liksom föreskrifternas tillämpningsområde.

(3) Den tekniska nivån i den motsvarande harmoniserade standarden är tillräckligt hög och dess innehåll avviker endast marginellt från den harmoniserade standard som det hänvisas till i 98/482/EG beslut. Det är därför lämpligt att den befintliga harmoniserade standarden bör antas, med mindre undantag, för att utgöra grunden för anslutningskraven för terminalutrustning som kan användas för taltelefoni, i motiverade fall. Detta kan uppnås genom detta beslut av kommissionen som kompletterar beslut 98/482/EG. Detta innebär att samma harmoniserade standard kommer att användas för anslutningskraven för alla typer av terminaler som ansluts till PSTN. Tillämpningen av sådana grundläggande krav måste ske med urskiljning, och med beaktande av den tekniska utvecklingen, vilket anges i skälen till direktiv 98/13/EG.

(4) Vad gäller de nationella allmänt telefonnäten har den tekniska utvecklingen varit kontinuerlig under nittonhundratalet, och eftersom denna utveckling ursprungligen drevs framåt genom oberoende initiativ, kommer det under ytterligare någon tid att kvarstå betydande tekniska skillnader mellan näten.

([1]) EGT L 74, 12.3.1998, s. 1.
([2]) EGT L 216, 4.8.1998, s. 8.

(5) Det finns tekniska skillnader mellan telefonnäten (PSTN), och de viktigaste av dessa beskrivs i de anvisningar som offentliggjorts i ETSI:s guide EG 201 121.

(6) Den guiden kan innehålla värdefull information för tillverkaren.

(7) Anmälda organ måste försäkra sig om att tillverkare är medvetna om dessa skillnader mellan näten.

(8) Det bör även fortsättningsvis vara möjligt att under en övergångsperiod godkänna terminalutrustning i enlighet med nationell lagstiftning.

(9) Tillverkare måste bifoga en upplysning till alla produkter som godkänts i enlighet med detta beslut. Tillverkare måste utfärda en deklaration om nätkompatibilitet. Anmälda organ måste försäkra sig om att tillverkare är medvetna om dessa förpliktelser. Anmälda organ måste informera andra anmälda organ om gjorda deklarationer om nätkompatibilitet när ett godkännande beviljas i enlighet med detta beslut.

(10) Utrustning som omfattas av detta beslut och som har godkänts i enlighet med nationell lagstiftning före övergångsperiodens utgång får även fortsättningsvis saluföras och tas i bruk på denna nationella marknad.

(11) Den gemensamma tekniska föreskrift som avses i detta beslut överenstämmer med ACTE:s yttrande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Detta beslut skall gälla utrustning som är avsedd att anslutas till en analog PSTN och som omfattas av den harmoniserade standard som avses i artikel 2.1 i kommissionens beslut 98/576/EG ([1]).

2. Genom detta beslut upprättas en gemensam teknisk föreskrift som omfattar anslutningskraven för analog terminalutrustning för PSTN som avses i punkt 1, där nätadressering, om sådan finns, sker genom DTMF-signalering. Detta beslut omfattar inte krav som anges i artikel 5 g i direktiv 98/13/EG avseende samverkan mellan terminalutrustning via det allmänt tillgängliga telekommunikationsnätet.

([1]) EGT L 278, 15.10.1998, s. 40.

Artikel 2

1. I den gemensamma tekniska föreskriften skall ingå de tillämpliga delarna av den harmoniserade standard som har tagits fram av det berörda standardiseringsorganet så att de grundläggande krav som avses i artikel 5 d och 5 f i direktiv 98/13/EG uppfylls. Benämningen på standarden återfinns i bilaga I.

2. Den gemensamma tekniska föreskriften gör det möjligt att

a) testa terminaler i ett mindre strömförsörjningsområde i enlighet med bilaga IV.1, och

b) testa terminaler i ett mindre strömförsörjningsområde i enlighet med bilaga IV.2 och som inte är avsedda att kopplas till någon PSTN som ger en strömslinga som är lägre än 18 mA.

3. Terminalutrustning som omfattas av artikel 1.2 i det här beslutet skall uppfylla den gemensamma tekniska föreskrift som det hänvisas till i stycke 1 och 2, skall uppfylla de grundläggande krav som anges i artikel 5 a och 5 b i direktiv 98/13/EG och skall slutligen uppfylla kraven i alla övriga tillämpliga direktiv, i synnerhet rådets direktiv 73/23/EEG ([2]) och 89/336/EEG ([3]).

Artikel 3

1. Anmälda organ som skall genomföra de förfaranden som avses i artikel 10 i direktiv 98/13/EG skall, vad gäller terminalutrustning som omfattas av artikel 1.2 i detta beslut, använda eller säkra användningen av den harmoniserade standard som anges i artikel 2.1.

2. Anmälda organ skall se till att

a) tillverkare eller andra som ansöker om godkännande är medvetna om de anvisningar som återfinns i ETSI:s guide EG 201 121, inbegripet eventuella ändringar av dessa,

b) tillverkare är medvetna om att de på alla produkter som godkänns i enlighet med detta beslut måste anbringa ett meddelande på det sätt som anges i bilaga II, och att

c) tillverkare dessutom avger deklarationerna om nätkompatibilitet på det sätt som anges i bilaga III.

3. Anmälda organ skall informera andra anmälda organ om avgivna deklarationer om nätkompatibilitet när ett godkännande beviljas enligt detta beslut.

([2]) EGT L 77, 26.3.1973, s. 29.
([3]) EGT L 139, 23.5.1989, s. 19.

Artikel 4

1. Nationell lagstiftning om typgodkännande som täcker utrustning som omfattas av den harmoniserade standard som avses i artikel 2.1 skall upphöra att gälla från och med 15 månader efter det att detta beslut meddelats.

2. Terminalutrustning som godkänts i enlighet med sådan nationell lagstiftning om typgodkännande får även fortsättningsvis saluföras och tas i bruk.

Artikel 5

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 12 april 1999.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Hänvisning till den tillämpliga harmoniserade standarden

I artikel 2 i beslutet hänvisas till följande harmoniserade standard:

Anslutningskrav för alleuropeiskt godkännande för anslutning av terminalutrustning (utom terminalutrustning som kan användas för taltelefoni) som till analoga allmänt tillgängliga kopplade telefonnät (PSTN) där nätadressering, om sådan finns, sker genom DTMF-signalering (Dual Tone Multi Frequency)

ETSI

Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder

ETSI:s sekretariat

TBR 21 — januari 1998

(exklusive förordet och begränsningen av omfattningen till terminalutrustning som inte kan användas för taltelefoni, i motiverade fall)

Ytterligare information

Europeiska institutet för telekommunikationsstandarder är erkänt i enlighet med rådets direktiv 98/34/EG ([1]).

Den harmoniserade standard som nämns ovan har tagits fram i enlighet med ett uppdrag som getts enligt de tillämpliga förfarandena i direktiv 98/34/EG.

Den fullständiga texten för den ovannämnda standarden kan erhållas från:

European Telecommunications Standards Institute
650, route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

eller

Europeiska kommissionen
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bryssel

eller från något annat organ som tillhandahåller ETSI-standarder — se listan på Internet-adressen www.ispo.cec.be.

([1]) EGT L 204, 21.7.1998, s. 37.

BILAGA II

Texten i den upplysning som tillverkare skall foga till produkter som godkänts i enlighet med detta beslut

”Utrustningen har godkänts i enlighet med kommissionens beslut 1999/303/EG för alleuropeisk anslutning till det allmänt tillgängliga kopplade telefonnätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telefonnäten i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig självt en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje nätanslutningspunkt i telefonnätet.

Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”

Anm.: Tillverkare bör försäkra sig om att säljaren och användaren av utrustningen på ett klart och tydligt sätt får kännedom om ovanstående upplysning via påskrift på förpackningen och/eller instruktionsböcker (eller via andra former av anvisningar till användaren).

BILAGA III

Deklaration om nätkompatibilitet (görs av tillverkaren och är avsedd för det anmälda organet och säljaren)

I denna deklaration förtecknas de nät för vilka utrustningen är konstruerad samt de nät där det eventuellt kan förekomma problem vid samverkan mellan utrustningen och nätet.

Deklaration om nätkompatibilitet (görs av tillverkaren och är avsedd för användaren)

I denna deklaration förtecknas de nät för vilka utrustningen är konstruerad samt de nät där det eventuellt kan förekomma problem vid samverkan mellan utrustningen och nätet. Tillverkaren skall också bifoga ett meddelande som klargör var nätkompatibiliteten är beroende av omkopplarlägen eller mjukvaruinställningar. Deklarationen skall också innehålla en uppmaning till användaren att kontakta säljaren om utrustningen skall användas i ett annat nät.

BILAGA IV

1. **Strömförsörjningsbredd**

   Nedanstående värde gäller för kraven i den standard som det hänvisas till i punkt 4.6.2 och punkt 4.7 i bilaga I (inklusive samtliga tillämpliga underpunkter) och 4.8 (inklusive samtliga tillämpliga underpunkter).

   Motståndet på 3 200 Ω skall ersättas med ett motstånd på 2 800 Ω

2. **Strömförsörjningsbredd för terminalutrustning som inte skall anslutas till någon PSTN som ger en strömslinga på mindre än 18 mA.**

   Nedanstående värde gäller för kraven i den standard som det hänvisas till i punkt 4.6.2 och punkt 4.7 i bilaga I (inklusive samtliga tillämpliga underpunkter) och 4.8 (inklusive samtliga tillämpliga underpunkter).

   När det gäller terminalutrustning där tillverkaren angivit att den endast skall användas i linjer som ger en strömslinga på 18 mA eller högre, skall motståndet på 2 800 Ω ersättas av ett motstånd på 2 300 Ω.
